31993R3533

L 321/9 *ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ* 23.12.1993

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 3533/93 НА КОМИСИЯТА
от 21 декември 1993 година
за изменение на Регламенти (ЕИО) № 3444/90, (ЕИО) № 3445/90 и (ЕИО) № 3446/90 относно определяне на подробни правила за предоставяне на помощ за частно складиране на свинско, говеждо и телешко, овче и козе месо

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2759/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно общата организация на пазара на свинско месо ([1]), последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1249/89 ([2]), и по-специално член 7, параграф 2 и член 22, втора алинея от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 805/68 на Съвета от 27 юни 1968 г. относно общата организация на пазара на говеждо и телешко месо ([3]),последно изменен с Регламент (ЕИО) № 747/93 ([4]), и по-специално член 8, параграф 2 и член 25 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 3013/89 на Съвета от 25 септември 1989 г. относно общата организация на пазара на овче и козе месо ([5]), последно изменен с Регламент (ЕИО) № 363/93 ([6]), и по-специално член 7, параграф 5 и член 28, втория параграф от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 3813/92 на Съвета от 28 декември 1992 г. относно отчетната единица и обменните курсове, които следва да се прилагат в рамките на Общата селскостопанска политика ([7]), и по-специално член 6, параграф 2 от него,

като има предвид, че съществува определена неяснота в сегашните текстове на Регламент (ЕИО) № 3444/90 на Комисията ([8]), изменен с Регламент (ЕИО) № 3792/90 ([9]), (ЕИО) № 3445/90 ([10]) на Комисията и (ЕИО) № 3446/90 на Комисията ([11]), изменен с Регламент (ЕИО) № 1258/91 ([12]), по отношение на санкцията, която следва да се наложи в случай, че бъде просрочен крайният срок за поставяне в склад; като има предвид, че поради тази причина въпросните текстове се нуждаят от изясняване;

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 3813/92 въвежда нов агромонетарен режим, считано от 1 януари 1993 г.; като има предвид, че в рамките на този режим с Регламент (ЕИО) № 1068/93 на Комисията от 30 април 1993 година относно подробните правила за определяне и прилагане на селскостопанските обменни курсове ([13]),установява правопораждащите факти за селскостопанските обменни курсове; като има предвид, че поради тази причина следва да се установи правопораждащият факт за частно складиране на свинско месо, предвиден в Регламент (ЕИО) № 3444/90, на говеждо и телешко месо – предвиден в Регламент (ЕИО) № 3445/90 и на овнешко и козе месо – предвиден в Регламент (ЕИО) № 3446/90;

като има предвид, че натрупаният опит показа, че при определени обстоятелства и, по-специално, в случай на прекомерно използване от заинтересованите лица на режима на помощи за частно складиране с основание могат да възникнат опасения от злоупотреби при прилагането на този режим;

като има предвид, че поради тази причина съобщаването за решенията по заявления за сключване на договори следва да се предвиди да става едва след изтичане на определен срок за размисъл; като има предвид, че този срок трябва да даде възможност да се оцени състоянието на пазара и да се предвидят при нужда специални мерки, които по-специално да се прилагат спрямо вече подадените заявления; като има предвид, че за да може да управлява тази система, Комисията трябва да разполага с информация за количествата продукти, за които има подадени заявления за сключване на договори;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на управителните комитети в секторите свинско месо, говеждо и телешко месо и овче и козето месо,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕИО) № 3444/90 се изменя, както следва:

1. В член 5 параграф 5 се заменя със следния текст:

„5. Когато се превиши крайният срок за поставяне в склад, посочен в член 4, параграф 1, гаранцията се задържа в съответствие с член 23 от Регламент (ЕИО) № 2220/85.

Съгласно член 6, параграф 3, ако превишаването на срока, предвиден в член 4, параграф 1 е повече от десет дни, помощта не се изплаща.“

([1]) ОВ L 282, 11.11.1975 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 129, 11.5.1989 г., стр. 12.
([3]) ОВ L 148, 28.6.1968 г., стр. 24.
([4]) ОВ L 77, 31.3.1993 г., стр. 15.
([5]) ОВ L 289, 7.10.1989 г., стр. 1.
([6]) ОВ L 42, 19.2.1993 г., стр. 1.
([7]) ОВ L 387, 31.12.1992 г., стр. 1.
([8]) ОВ L 333, 30.11.1990 г., стр. 22.
([9]) ОВ L 365, 28.12.1990 г., стр. 5.
([10]) ОВ L 333, 30.11.1990 г., стр. 30.
([11]) ОВ L 333, 30.11.1990 г., стр. 39.
([12]) ОВ L 120, 15.5.1991 г., стр. 15.
([13]) ОВ L 108, 1.5.1993 г., стр. 106.

2. Член 8 се заменя със следния текст:

„*Член 8*

Обменният курс, който следва да се приложи:

— спрямо сумите на помощите, е селскостопанският обменен курс, който е в сила в деня, посочен в член 9, параграф 2,

— спрямо сумите на гаранциите, е селскостопанският обменен курс, който е в сила в деня, когато е била внесена гаранцията в интервенционната агенция.“

3. В член 11 буква б) се заменя със следния текст:

„б) Решенията по заявления за сключване на договори се съобщават от компетентната интервенционна агенция на всеки заявител с препоръчано писмо, по телекс, факс или с обратна разписка, на петия работен ден след датата на подаване на заявлението, при условие че Комисията междувременно не е предприела специални мерки.

Когато проучването на ситуацията покаже, че заинтересованите лица прекомерно са се ползвали от режима, въведен с настоящия регламент или съществува риск това да се случи, тези мерки могат да включват:

— преустановяване на прилагането на настоящия регламент за не повече от пет работни дни; в този случай заявленията за сключване на договор, подадени по време на този период, не се приемат,

— определяне на единен процент за намаление на количествата, които са предмет на заявленията за сключване на договор, като при нужда се спазва минималното количество по договора,

— отхвърляне на заявленията, подадени преди периода на преустановяване, по които би трябвало да се вземе решение за приемане по време на периода на преустановяване.“

4. В член 15 параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Държавите-членки съобщават по телекс или факс на Комисията:

а) в понеделник и четвъртък на всяка седмица – количествата продукти, за които са били подадени заявления за сключване на договор;

б) преди четвъртък всяка седмица и под формата на разбивка по период на складиране – продуктите и количествата, за които са били сключени договори по време на предходната седмица, както и справка за продуктите и количествата, за които са били сключени договори;

в) ежемесечно – продуктите и общите количества, поставени в склад;

г) ежемесечно – продуктите и общите количества, които реално се намират на склад, както и продуктите и общите количества, за които периодът на складиране по договора е изтекъл;

д) ежемесечно, в случай на съкращаване или удължаване на периода на складиране в съответствие с член 3, параграф 3, буква ж) или в случай на съкращение на периода на складиране в съответствие с член 9, параграф 4 или параграф 6 – продуктите и количествата, чийто период на складиране е бил променен, както и месеците, първоначално предвидени и впоследствие променени, за изваждане от склада.“

Член 2

Регламент (ЕИО) № 3445/90 се изменя, както следва:

1. В член 5 параграф 5 се заменя със следния текст:

„5. Когато се превиши крайният срок за поставяне в склад, посочен в член 4, параграф 1, гаранцията се задържа, в съответствие с член 23 от Регламент (ЕИО) № 2220/85.

Съгласно член 6, параграф 3, ако превишаването на срока, предвиден в член 4, параграф 1 е повече от десет дни, помощта не се изплаща.“

2. Член 8 се заменя със следния текст:

„*Член 8*

Обменният курс, който следва да се приложи:

— спрямо сумите на помощите, е селскостопанският обменен курс, който е в сила в деня, посочен в член 9, параграф 2,

— спрямо сумите на гаранциите, е селскостопанският обменен курс, който е в сила в деня, когато е била внесена гаранцията в интервенционната агенция.“

3. В член 11 буква б) се заменя със следния текст:

„б) Решенията по заявления за сключване на договори се съобщават от компетентната посредническа организация на всеки заявител с препоръчано писмо, по телекс:, факс: или с обратна разписка, на петия работен ден след датата на подаване на заявлението, при условие че Комисията междувременно не е предприела специални мерки.

Когато проучването на ситуацията покаже, че заинтересованите лица прекомерно са се ползвали от режима, въведен с настоящия регламент или съществува риск това да се случи, тези мерки могат да включват:

— преустановяване на прилагането на настоящия регламент за не повече от пет работни дни; в този случай заявленията за сключване на договор, подадени по време на този период, не се приемат,

— определяне на единен процент за намаление на количествата, които са предмет на заявленията за сключване на договор, като при нужда се спазва минималното количество по договора,

— отхвърляне на заявленията, подадени преди периода на преустановяване, по които би трябвало да се вземе решение за приемане по време на периода на преустановяване.“

4. В член 15 параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Държавите-членки съобщават по телекс или факс на Комисията:

а) в понеделник и четвъртък на всяка седмица – количествата продукти, за които са били подадени заявления за сключване на договор;

б) преди четвъртък всяка седмица и под формата на разбивка по период на складиране – продуктите и количествата, за които са били сключени договори по време на предходната седмица, както и справка за продуктите и количествата, за които са били сключени договори;

в) ежемесечно – продуктите и общите количества, предадени на съхранение, както и – в случай на обезкостяване – използваното количество необезкостено месо;

г) ежемесечно – продуктите и общите количества, които реално се намират в склад, както и продуктите и общите количества, за които периодът на складиране по договора е изтекъл;

д) ежемесечно, в случай на съкращаване или удължаване на периода на складиране в съответствие с член 3, параграф 3, буква ж) или в случай на съкращение на периода на складиране в съответствие с член 9, параграф 4 или параграф 6 – продуктите и количествата, чийто период на складиране е бил променен, както и месеците, първоначално предвидени и впоследствие променени, за изваждане от склада.“

Член 3

Регламент (ЕИО) № 3446/90 се изменя, както следва:

1. Във второто по ред позоваване на правното основание в преамбюла изразът „член 7, параграф 4“ се заменя с израза „член 7, параграф 5“.

2. В член 5 параграф 5 се заменя със следния текст:

„5. Когато се превиши крайният срок за поставяне в склад, посочен в член 4, параграф 1, гаранцията се задържа, в съответствие с член 23 от Регламент (ЕИО) № 2220/85.

Съгласно член 6, параграф 3, ако превишаването на срока, предвиден в член 4, параграф 1 е повече от десет дни, помощта не се изплаща.“

3. Член 8 се заменя със следния текст:

„*Член 8*

Обменният курс, който следва да се приложи:

— спрямо сумите на помощите е селскостопанският обменен курс, който е в сила в деня, посочен в член 9, параграф 2,

— спрямо сумите на гаранциите е селскостопанският обменен курс, който е в сила в деня, когато е била внесена гаранцията в интервенционната агенция.“

4. В член 11 буква б) се заменя със следния текст:

„б) Решенията по заявления за сключване на договори се съобщават от компетентната интервенционна агенция на всеки заявител с препоръчано писмо, по телекс, факс или с обратна разписка, на петия работен ден след датата на подаване на заявлението, при условие че Комисията междувременно не е предприела специални мерки.

Когато проучването на ситуацията покаже, че заинтересованите лица прекомерно са се ползвали от режима, въведен с настоящия регламент или съществува риск това да се случи, тези мерки могат да включват:

— преустановяване прилагането на настоящия регламент за не повече от пет работни дни; в този случай заявленията за сключване на договор, подадени по време на този период, не се приемат,

— определяне на единен процент за намаление на количествата, които са предмет на заявленията за сключване на договор, като при нужда се спазва минималното количество по договора,

— отхвърляне на заявленията, подадени преди периода на преустановяване, по които би трябвало да се вземе решение за приемане по време на периода на преустановяване.“

5. В член 15 параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Държавите-членки съобщават по телекс или факс на Комисията:

а) в понеделник и четвъртък на всяка седмица – количествата продукти, за които са били подадени заявления за сключване на договор;

б) преди четвъртък всяка седмица и под формата на разбивка по период на складиране – продуктите и количествата, за които са били сключени договори по време на предходната седмица, както и справка за продуктите и количествата, за които са били сключени договори;

в) ежемесечно – продуктите и общите количества, предадени на съхранение;

г) ежемесечно – продуктите и общите количества, които реално се намират в склад, както и продуктите и общите количества, за които периодът на складиране по договора е изтекъл;

д) ежемесечно, в случай на съкращаване или удължаване на периода на складиране в съответствие с член 3, параграф 3, буква ж) или в случай на съкращение на периода на складиране в съответствие с член 9, параграф 5 – продуктите и количествата, чийто период на складиране е бил променен, както и месеците, първоначално предвидени и впоследствие променени, за изваждане от склада.“

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 1994 г.

Настоящия регламент се прилага спрямо частно складиране, което се предприема от тази дата.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 декември 1993 година.

За Комисията

René STEICHEN

Член на Комисията